



إشراق

الجمعية السعودية لاضطراب
فرط الحركة وتشتت الانتباه

SAUDI ADHD SOCIETY

مقياس جمعية إشراق فاندربيلت لتقييم اضطراب فرط الحركة وتشتت الانتباه (نموذج المعلمين) (للأطفال من عمر 5 إلى 12 سنة)

رئيس الفريق العلمي: أ.د. محمد بن مرعي القحطاني



**Saudi ADHD Society Arabic Vanderbilt
ADHD Teacher Rating Scale**
(for children 5–12 years old)

Scientific lead: Prof. Mohammed M.J. Alqahtani

تنويه: جمعية إشراق ولجنتها العلمية توصي بحضور الدورة التدريبية لهذا المقياس الذي تقدمها
أكاديمية إشراق وذلك قبل أن يتم استخدام هذه الأداة وقبل تفسير نتائجها.



حقوق الاستخدام

مقياس جمعية إشراق فاندزيت لتقييم اضطراب فرط الحركة وتشتت الانتباه (نموذج المعلمين)

اسم الطالب/ة: _____ الجنس: _____ ذكر أنثى العمر: _____ الصف: _____ التاريخ: _____
 اسم المعلم: _____ المادة: _____ الرياضيات اللغة العربية مادة أخرى _____
 سنوات الخبرة كمعلم: _____ الفترة من اليوم التي تقضيها مع الطالب: _____ الإيميل الرسمي: _____

التعليمات: عند اختيار التقييم ضع في الاعتبار ما تراه يتناسب مع عمر الطفل الذي تقيمه وأن يعكس التقييم سلوك الطفل خلال العام الدراسي.

فضلاً حدد عدد الأسابيع أو الأشهر التي أتيت لك من خلالها تقييم سلوك الطالب: _____

إجابتك للجزء القادم من التقييم تعكس الفترة التي كان خلالها الطفل: ☐ يتبع علاج دوائي ☐ بدون علاج دوائي ☐ غير متأكد

السلوك	مطلقاً (0)	أحياناً (1)	كثيراً (2)	كثيراً جداً (3)
1 يغفل التفاصيل أو يقترف أخطاء تبدو وكأنها ناجمة عن اللامبالاة، مثلاً عند أداء الواجبات				
2 يواجه صعوبة في المحافظة على انتباهه على المهام والنشاطات				
3 يظهر عليه عدم الإصغاء عند التحدث معه مباشرة				
4 يفشل في اتباع التعليمات وإكمال الأنشطة (ليس بسبب الرفض أو عدم الفهم)				
5 يجد صعوبة في تنظيم المهام والأنشطة				
6 يتجنب، يكره، أو لا يرغب في بدء مهام تتطلب جهداً ذهنياً مستمراً				
7 يُضيع الأدوات اللازمة للمهام أو الأنشطة (مثل الألعاب، أو الواجبات المدرسية، أو الأقلام، أو الكتب)				
8 يتشتت انتباهه بسهولة بسبب الأصوات أو المؤثرات الأخرى				
9 ينسى في الأنشطة اليومية				

للاستعمال
الرسمي فقط

2s & 3s ____/9

10 يتململ، يعبث بيديه أو رجليه، أو يتحرك أثناء الجلوس				
11 يترك مقعده عندما يتوقع منه البقاء جالساً				
12 يركض أو يتسلق كثيراً عندما يتوقع منه البقاء في مقعده				
13 يجد صعوبة في لعب ألعاباً هادئة أو بدئها				
14 دائم الحركة أو يتصرف كما لو كان «مدفوعاً بمحرك»				
15 يتكلم بإفراط				
16 يندفع في الإجابة عن الأسئلة قبل اكتمالها				
17 يجد صعوبة في انتظار دوره				
18 يقطع الآخرين أو يتطفل على محادثاتهم أو أنشطتهم				

للاستعمال
الرسمي فقط

2s & 3s ____/9

مقياس جمعية إشراف فاندربيلت لتقييم اضطراب فرط الحركة وتشتت الانتباه (نموذج المعلمين)

السلوك	مطلقاً (0)	أحياناً (1)	كثيراً (2)	كثيراً جداً (3)
19 يفقد السيطرة على أعصابه				
20 يعاند أو يرفض بوضوح الامتثال لطلبات الكبار أو الأنظمة				
21 غاضب أو يشعر بالاستياء				
22 مُغتاط (حانق) ويسعى للانتقام				
23 يتنمر على الآخرين أو يهددهم أو يخيفهم				
24 يبدأ العراك الجسدي				
25 يكذب لكي يَخرج نفسه من المشاكل أو لتجنب الالتزامات				
26 يؤذي الآخرين بقسوة جسدياً				
27 سبق أن سرق أشياء ذات قيمة				
28 يعتمد تخريب ممتلكات الآخرين				

للاستعمال
الرسمي فقط

2s & 3s ___/10

29 يبدو عليه أنه خائف، قلق أو مهموم				
30 خجول أو يشعر بالإحراج بسهولة				
31 يخاف من تجربة أشياء جديدة خشية ارتكاب أخطاء				
32 يشعر أنه عديم القيمة أو دون الآخرين				
33 يلوم نفسه على المشاكل أو يشعر بالذنب				
34 يشعر بالوحدة، أو أنه غير مرغوب، أو غير محبوب، ويقول باستمرار أن لا أحد يحبّه				
35 حزين، غير سعيد أو مكتئب				

للاستعمال
الرسمي فقط

2s & 3s ___/7

الأداء الأكاديمي والاجتماعي للطفل	ممتاز (1)	فوق المتوسط (2)	متوسط (3)	مشكلة إلى حد ما (4)	مشكلة صعبة (5)
36 القراءة					
37 الكتابة					
38 الرياضيات					
39 العلاقة مع الأقران					
40 اتباع التعليمات					
41 عرقلة أو تعطيل الدرس					
42 إتمام المهام المطلوبة					
43 المهارات التنظيمية					

للاستعمال
الرسمي فقط

4s ___/8

للاستعمال
الرسمي فقط

5s ___/8

ملاحظات:

مقياس جمعية إشراف فاندربيلت لتقييم اضطراب فرط الحركة وتشتت الانتباه (نموذج المعلمين)

سلوكيات مرتبطة بلزمات: حسب علمك، هل ظهر على الطالب/ة أي من السلوكيات التالية:

1. اللزمات الحركية: هي حركات أو انقباضات عضلية لا إرادية سريعة ومتكررة مثل رمش العين أو تلوي عضلات الوجه أو نفضة الأنف، نفضة الرأس أو الكتف أو الذراع أو أجزاء أخرى من الجسم أو الركلات السريعة.

☐ لا توجد لزمات.

☐ نعم، تكاد تحدث يوميا لكنها غير ملحوظة لغالبية الناس.

☐ نعم، تحدث لزمات ظاهرة للآخرين يوميا.

2. اللزمات الصوتية: هي أصوات متكررة تشمل، لكن دون تحديد، التثنح، السعال، التصفير، الشم، الشخير، الصراخ، النباح، القُبَاع، وتكرار كلمات أو عبارات قصيرة.

☐ لا توجد لزمات.

☐ نعم، تكاد تحدث يوميا لكنها غير ملحوظة لغالبية الناس.

☐ نعم، تحدث لزمات ظاهرة للآخرين يوميا.

3. في حال الإجابة بنعم لـ 1 أو 2، هل تؤثر هذه اللزمات في أنشطة الطالب/ة (كالقراءة، أو الكتابة، أو المشي، أو الكلام، أو تناول الطعام)؟

☐ لا ☐ نعم

التشخيص والعلاج السابق: فضلاً أجب عن الأسئلة التالية على قدر علمك:

1. هل سبق وتم تشخيص الطالب/ة باضطراب فرط الحركة وتشتت الانتباه أو باضطراب تشتت الانتباه؟

☐ لا ☐ نعم

2. هل يتناول الطالب/ة دواء لعلاج اضطراب فرط الحركة وتشتت الانتباه أو اضطراب تشتت الانتباه؟

☐ لا ☐ نعم

3. هل سبق وتم تشخيص الطالب/ة باضطراب اللزمة أو متلازمة توريت؟

☐ لا ☐ نعم

4. هل يتناول الطالب/ة دواء لعلاج اضطراب اللزمة أو متلازمة توريت؟

☐ لا ☐ نعم

أعد مع التعديل من مقاييس فاندربيلت التقييمية من إعداد الدكتور مارك وولرايخ.

للاستعمال الرسمي فقط

عدد الأسئلة التي نالت تقييم 2 أو 3 ضمن الأسئلة 1-9:

عدد الأسئلة التي نالت تقييم 2 أو 3 ضمن الأسئلة 10-18:

عدد الأسئلة التي نالت تقييم 2 أو 3 ضمن الأسئلة 19-28:

عدد الأسئلة التي نالت تقييم 2 أو 3 ضمن الأسئلة 29-35:

عدد الأسئلة التي نالت تقييم 4 ضمن الأسئلة 36-43:

عدد الأسئلة التي نالت تقييم 5 ضمن الأسئلة 36-43:

How to Cite (APA 7)

Alqahtani, M.M., Al-Saud, N.M., Alsharef, N.M., Alsalthi, S.M., Al-Hithy, E.H., Al-Hadi, A.N., Ad-Dab'bagh, Y., Alenazi, F.A., Aloaibi, B.M., Alsaed, S.M., Arnout, B.A., AlQasem, L., Alhossein, A., Alqahtani, Y.J., AlGhamdi, S.A., Alrahili, N., Varnham, J., & Asiri, S.A. (2024). Psychometric Properties of the Arabic Vanderbilt Children's ADHD Diagnostic Rating Scale (VADRS-A) in a Saudi Population Sample. *SJCAPP*, 12(1), 72-83, doi: 10.2478/sjcapp-2024-0008

كيف نستشهد بهذا المرجع



Please direct any inquiries to research@adhd.org.sa.

Reproduced with permission from the American Academy of Pediatrics. Adapted from the Vanderbilt Rating Scales developed by Mark L. Wolraich, MD. American Academy of Pediatrics. ADHD – Caring for Children With ADHD: A Practical Resource Toolkit for Clinicians, 3rd Edition. Itasca: American Academy of Pediatrics; 2019. <https://toolkits.solutions.aap.org/adhd/home>. Accessed Feb 2, 2020. Copyright © 2019 by the AAP.

The materials reused with permission from the American Academy of Pediatrics (AAP) appeared originally in English, published by the AAP. The AAP assumes no responsibility for any inaccuracy or error in the contents of these materials, including any inaccuracy or error arising from the translation from English.

The recommendations in this resource do not indicate an exclusive course of treatment or serve as a standard of medical care. Variations, taking into account individual circumstances, may be appropriate. Original resource included as part of Caring for Children With ADHD: A Practical Resource Toolkit for Clinicians, 3rd Edition.

Inclusion in this resource does not imply an endorsement by the American Academy of Pediatrics (AAP). The AAP is not responsible for the content of the resources mentioned in this resource. Web-site addresses are as current as possible but may change at any time.

The American Academy of Pediatrics (AAP) does not review or endorse any modifications made to this resource and in no event shall the AAP be liable for any such changes.

©2020 American Academy of Pediatrics. All rights reserved.

American Academy of Pediatrics
DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™

